还通告本公司謹定於二零零二年 十一月二十六日正午十二時正假座香港 新界葵涌大連排道192至200號偉倫中 心第二期十八樓舉行股東週年大會,以 處理下列事項:

- 省覽截至二零零二年六月三十日 止年度之經審核綜合財務報告及 董事會與核數師報告。
- 重選退任董事及授權董事會釐定 董事酬金。
- 重新聘任核數師及授權董事會釐 定其酬金。
- 作為特別事項,考慮並酌情通過 下列決議案為普通決議案:
  - A. 「動議:
  - (a) 在本決議案(c)段規限下,一般及無條件批准本公司董事會(「董事會」)於有關期間(定義見下文)內行使本公司一切權力配發、發行及處理本公司股本中之額外股份:以及作出或授予可能須行使該等權力之售股建議、協議及購股權;

**Notice IS HEREBY GIVEN THAT** the Annual General Meeting of the Company will be held at 18th Floor, Wyler Centre Phase II, 192-200 Tai Lin Pai Road, Kwai Chung, New Territories, Hong Kong on 26th November 2002 at 12:00 noon for the following purposes:

- to receive and consider the audited consolidated financial statements of accounts and the reports of the Directors and Auditors for the year ended 30th June 2002.
- 2. to re-elect retiring Directors and authorise the board to fix the Directors' remuneration.
- to re-appoint Auditors and authorise the board to fix their remuneration.
  - as Special Business to consider and, if thought fit, pass the following resolutions as Ordinary Resolutions:
    - A "THAT:

4.

(a) subject to sub-paragraph (c) of this Resolution, the exercise by the directors of the Company (the "Directors") during the Relevant Period (as defined below) of all the powers of the Company to allot, issue and deal with additional shares in the capital of the Company and to make or grant offers, agreements and options which might require the exercise of such powers be and is herby generally and unconditionally approved;

- (b) 本決議案(a)段所述之批准授 權董事會於有關期間內作出 或授予可能須於有關期間終 結後始行使該等權力之售股 建議、協議及購股權;
- 本公司董事會根據本決議案 (C) (a)段所述批准所配發或同意 有條件或無條件予以配發 (不論是否根據購股權或其 他方式而配發)之股份總面 值(並非根據(i)配售新股(定 義見下文)或(ii)行使任何根 據當時就向本公司及/或其 任何附屬公司之僱員授予或 發行可認購本公司股份之購 股權或購入本公司股份之權 利而採納之購股權計劃或類 似安排所授購股權),不得 超過本公司於通過本決議案 當日之已發行股本總面值 20%,故上述批准須受相應 限制;及
- (b) the approval in sub-paragraph (a) of this Resolution shall authorise the Directors during the Relevant Period to make or grant offers, agreements and options which might require the exercise of such powers after the end of the Relevant Period;
- (c) the aggregate nominal amount of share capital allotted or agreed conditionally or unconditionally to be allotted (whether pursuant to an option or otherwise), by the Directors pursuant to the approval in subparagraph (a) of this Resolution, otherwise than pursuant to (i) a Rights Issue (as defined below): or (ii) the exercise of any option scheme or similar arrangement for the times being adopted for the grant or issue to officers and/or employees of the Company and/or any of its subsidiaries of shares or rights to acquire shares of the Company, shall not exceed 20% of the aggregate nominal amount of the share capital of the Company in issue as at the date of this Resolution and the said approval shall be limited accordingly; and



(d) 就本決議案而言;

「有關期間」指由通過本決議 案之日至下列三者之最早日 期終止期間:

- (i) 本公司下屆股東週年大會結束時;
- (ii) 依據本公司章程細則
  或任何適用法例規定
  本公司必須舉行下屆
  股東週年大會之指定
  期限屆滿之日;及
- (iii) 股東於股東大會上通 過普通決議案撤銷或 修訂本決議案給予之 授權之日。

(d) for the purposes of this Resolution:

"Relevant Period" means the period from the passing of this Resolution until whichever is the earlier of:

- the conclusion of the next annual general meeting of the Company;
- (ii) the expiration of the period within which the next annual general meeting of the Company is required by the Bye-laws of the Company or any applicable law to be held; and
- (iii) the date on which the authority set out in this Resolution is revoked or varied by an ordinary resolution of the shareholders in general meeting.

「配售新股」指董事會於其指 定之期間內,向於指定記錄 日期名列股東名冊之本公司 股份持有人;或某類別股份 持有人按彼等當時之持股比 例或其於某類別股份中之持 股比例提呈發售本公司股 份;或其他證券之建議(惟 董事會有權就零碎權益或就 顧及中華人民共和國香港特 別行政區以外地區之法例; 或任何認可監管機構或任何 證券交易所之規定而產生之 任何限制或責任而作出彼等 認為必須或恰當之豁免或其 他安排)。」

- B. 「動議:
  - (a) 在(b)段規限下,全面 及無條件批准董事會 於有關期間內任何情 況下行使本公司一切 權力購回本公司股本 中之股份;

"Rights Issue" means an offer of shares or other securities of the Company open for a period fixed by the Directors to holders of shares of the Company or any class thereof on the register on a fixed record date in proportion to their then holdings of such shares or class thereof (subject to such exclusion or other arrangements as the Directors may deem necessary or expedient in relation to fractional entitlements or having regard to any restrictions or obligations under the laws of, or the requirements of any recognised regulatory body or any stock exchange in, any territory outside the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China)."

#### "THAT:

Β.

 (a) subject to sub-paragraph (b), the exercise by the Directors during the Relevant Period of all the powers of the Company to purchase shares in the capital of the Company be and is hereby generally and unconditional approved;



- (b) 根據(a)段之批准本公司於有關期間內所購回或同意有條件或無條件購回之本公司股本之總面值不得超過本公司於通過本決議案當日之已發行股本總面值之10%,而在任何情況下,上述批准須受相應限制;及
- (c) 就本決議案而言,

「有關期間」指由通過 本決議案之日至下列 三者之最早日期終止 期間:

- (i) 本公司下屆股東 週年大會結束 時:
- (ii) 依據本公司章程
  細則或任何適用
  法例規定本公司
  必須舉行下屆股
  東週年大會之指
  定期限屆滿之
  日;及

- (b) the aggregate nominal amount of share capital of the Company to be purchased or agreed conditionally or unconditionally to be purchased by the Company pursuant to the approval in subparagraph (a) during the relevant period shall not exceed 10% of the aggregate nominal amount of the share capital of the Company in issue on the date of this Resolution and the said approval shall be limited accordingly; and
- (c) for the purposes of this Resolution:

"Relevant Period" means the period from the passing of this Resolution until whichever is the earlier of;

- the conclusion of the next annual general meeting of the Company;
- (ii) the expiration of the period within which the next annual general meeting of the Company is required by the Bye-laws of the Company or any applicable law to be held; and

- (iii) 股東於股東大會 上通過普通決議 案撤銷或修訂本 決議案給予之授 權之日。」
- 「動議倘列於召開本會議之 C. 通告(本決議案列於其內者) 內之第4A項決議案及第4B 項決議案獲通過,本公司於 通過本決議案當日之後所購 回本公司股份之總面值(如 同列於召開本會議之通告 (本決議案列於其內者)內之 第4B項決議案所述,最多為 本公司股本總面值之 10%), 須加入根據列於召 開本會議之通告(本決議案 列於其內者)內之第4A項決 議案所發行或同意有條件或 無條件發行之股本之總面 值。」

- (iii) the date on which the authority set out in this Resolution is revoked or varied by an ordinary resolution of the shareholders in general meeting."
- C. "THAT conditional upon Resolution 4A and Resolution 4B set out in the notice convening this meeting of which this Resolution forms part being passed, the aggregate nominal amount of the shares of the Company which are purchased by Company after the date of the passing of this Resolution (up to a maximum of 10% of the aggregate nominal amount of the share capital of the Company as stated in Resolution 4B set out in the notice convening this meeting of which this Resolution forms part) shall be added to the aggregate nominal amount of share capital that may be allotted or agreed conditionally or unconditionally to be allotted by the Directors pursuant to Resolution 4A set out in the notice convening this meeting of which this Resolution forms part.'

承董事會命 **陳孝泉** 公司秘書

香港,二零零二年十月二十二日

By Order of the Board **Chan Hau Chuen** *Company Secretary* 

Hong Kong, 22nd October 2002

#### 附註:

- (1) 任何有權出席大會並於會上投票之股 東均可委派另一人作為其代表,代其 出席及投票。持有股份兩股或超過兩 股之股東可委派超過一名代表,代其 於大會上投票。受委代表毋須為本公 司股東。
- (2) 依照表上刊印指示填妥之代表委任表 格連同經簽署之授權書或其他授權文 件(如有),或由公證人簽署證明之授 權書或授權文件,最遲須於大會(或其 續會)指定舉行時間48小時前交回本 公司於香港之主要營業地點,地址為 香港新界葵涌大連排道192至200號偉 倫中心第二期十八樓,方為有效。
- (3) 一份有關上述第4B項普通決議案要求 授予購回股份一般授權之解釋函件, 將會連同二零零二年度週年報告及賬 目一併寄予股東。

#### Notes:

(3)

- (1) Any member entitled to attend and vote at the Meeting shall be entitled to appoint another person as his proxy to attend and vote instead of him. A member who is the holder of two or more shares may appoint more than one proxy to represent him and vote on his behalf at the Meeting. A proxy need not be a member of the Company.
- (2) In order to be valid, the form of proxy completed in accordance with the instructions set out therein, together with the power of attorney or other authority (if any) under which it is signed (or a notarially certified copy of that power or authority) must be deposited at the principal place of business of the Company in Hong Kong situated at 18th Floor, Wyler Centre Phase II, 192-200 Tai Lin Pai Road, Kwai Chung, New Territories, Hong Kong not less than 48 hours before the time appointed for holding the Meeting or any adjournment thereof.
  - An explanatory statement regarding the general mandate for the purchase of shares sought in the Ordinary Resolution set out in 4B above will be circulated with the 2002 Annual Report and Accounts to be sent to shareholders.